

# A brand new Intermediate Japanese class begins this Summer 2016!

「日本語・日本文化学習プログラム」に中級クラスが追加開講されます！！



Previously, the Center for Japanese Language Education at Kwansai Gakuin University offered both an elementary and beginner level Japanese class in our Intensive Japanese Language and Culture Study Program. Now, we are very proud to announce that beginning this Summer 2016, we will begin offering an Intermediate level class.

Intermediate class will allow you to express yourself in Japanese in more detail and learn more useful expressions in real-life situations. It will also help develop and balance out your speaking, listening, reading, and writing ability. In this class, you will also have the opportunity to get out of the classroom and go learn in the city! Interact with Japanese students, see Japan with your own eyes, and go shopping while using your Japanese! There will also be courses specifically about Japanese food, traditional culture, and don't forget the field trip to Kyoto, as well!

関西学院大学日本語教育センターでは、「日本語・日本文化学習プログラム」の初級および初中級クラスまでを今まで開講していましたが、2016年サマープログラムから日本語クラスに中級クラスがあらたに開講されることになりました。

中級クラスの日本語授業では、日本での日常生活に役立つ表現や自分のことを日本語で表現できるようになるように、「話す」「聞く」「読む」「書く」の4つの能力を総合的に向上させることを目指します。

また、このプログラムでは、教室内の学習だけではなく、日本人学生と交流したり、実際に街に出かけて日本語を使って買い物を体験したりするなど日常生活で実際に日本語を使えるようになるような内容になっています。日本の食文化や伝統文化についての文化講義や京都へのフィールドトリップも行います。

## Program Information

### ○Qualifications 受講資格

Students must... 次の①②両方の条件を満たす者

- ①...be able to read Hiragana and Katakana ひらがなとカタカナが読めること
- ②...have studied Japanese at a level higher than beginner or elementary-beginner (self-study OK)  
初級後半レベルの日本語を学習したことがあること（独学でもよい）

### ○Credits 単位

2 credits (60hrs) 2単位（60時間）

### ○Course Content 授業内容

#### 1 Japanese Language Studies 日本語学習

- Class placement クラスレベル

Students will be placed into the appropriate class based on the results of the placement test held on the first day.

初日のプレイacementテストの結果によって、中級クラスの中でレベル別にクラス分けを行う。

#### 2 Japanese Culture Studies (日本文化学習) ※

#### 3 Lessons with Nihongo Partners

(日本語パートナーとの交流授業) ※

#### 4 Field Trip (フィールドトリップ) ※

#### 5 Experiencing Traditional Japanese Culture

(日本伝統文化体験) ※

※The Course Content for the beginner and elementary classes are the same in the pamphlet

初級・初中級パンフレットと同様

### ○Note 注意事項

- After applying for an intermediate, beginner or elementary level, you cannot change to a different level class. Please read through the class brochure carefully before signing up.

中級クラスに申し込み後、初級および初中級クラスに変更することができません。また、初級および初中級クラスに申し込んだ場合には、中級クラスに変更できません。授業内容をよく確認した上で、申し込んでください。

## Intermediate class (中級)

- ① JLPT N4 - N3 level / CEFR B1 level.  
日本語能力試験N4~N3レベル、CEFR B1
- ② You will become able to read and understand familiar topics that follow closely with a theme.  
身近な話題やテーマに沿った話題について書かれた文章を読んで理解することができるようになる。
- ③ You will become able to write explanations, personal opinions, and short-essays with themes based on those topics.  
身近な話題に関する説明や自分の意見、テーマに沿った文章を、ある程度まとまりのある文章で書くことができるようになる。
- ④ You will become able to understand Japanese being spoken at a somewhat natural speed, and almost fully understand specific content within speech.  
日常的な場面でやや自然に近いスピードの会話を聞いて、話の具体的な内容がほぼ理解できるようになる。

## Accommodation 宿舎

The program fee will be divided into three plans according to the accommodation choice. After participants have been confirmed, KGU will contact you regarding payment methods and schedule.

宿泊プランの違いによりプランを3つ設けています。プログラム費は選ぶプランにより異なります。参加が決定次第、支払い方法やスケジュールなどの詳細情報を参加者へお送りします。

 <b>Plan D</b>	We will book a hotel room for you around Kwansei Gakuin University (Single room) Meals are not included 関西学院大学近郊のホテルを大学が手配します（シングルルーム）・食事は含まれていません	190,000 yen
 <b>Plan E</b>	We will arrange a Host family around Kwansei Gakuin University (The first 20 people will be accepted) Meals will be prepared 3 times on weekend/ 2 times(breakfast, dinner) on weekdays 関西学院大学近郊のホストファミリーを手配します（先着順20名）・週末は3回、平日は2回（朝食・夕食）食事が用意されます	150,000 yen
 <b>Plan F</b>	We will arrange a KGU dormitory (Twin Room) for you. Meals are not included 関西学院大学の寮を手配します（ツインルーム）・食事は含まれていません	130,000 yen

- Participant's airfares, daily expenses, travel insurance and transport fees between the University and the participant's accommodation are not included in the above plans  
参加者の航空券代、生活費、旅行保険代、宿舎から大学までの交通費はプログラム費に含みません。

## 2016 Summer Program

\*content is subject to change 変更の可能性があります

		1 <sup>st</sup> period 1限目	2 <sup>nd</sup> period 2限目	Lunch break 昼休憩	3 <sup>rd</sup> period 3限目	4 <sup>th</sup> period 4限目	Teaching Hours 授業時間数		
		9:00~10:30	11:10~12:40		13:30~15:00	15:10~16:40	Language	Culture	
7/20 WED	水	Hotel → KGU	Placement Test プレイacementテスト	Welcome Party 歓迎会	Orientation オリエンテーション	※Campus Tour キャンパスツアー			
7/21 THU	木	Japanese Language 1 (Self-Introduction)日本語① 自己紹介をする	Japanese Language 2 (Greetings, Words you need to know)日本語②日本の挨拶・物の名前	※ Lunch 昼食	※Cultural Exchange Class 1 (Getting to know each other) 交流授業①お互いのことを知る		6h		
7/22 FRI	金	Japanese Language 3 (Japanese home and meal) 日本語③日本の家庭と食事	Japanese Language 4 (Japanese manners)日本語④ 日本のマナー	※ Lunch 昼食	※Cultural Exchange Class 2 (Getting to know food culture) 交流授業②食文化を知る		6h		
7/23 SAT	土	Culture Class 1(Japanese Food Culture) 文化講義①日本の食文化	Culture Class 2(Japanese Traditional Culture) 文化講義②日本の伝統文化	Lunch 昼食	Culture Class 3(Japanese Traditional Culture) 文化講義③日本の伝統文化			6h	
7/24 SUN	日	Free Day 自由行動							
7/25 MON	月	<Field Trip> Kyoto Cultural Experience 1-4: Japanese Culture Experience <フィールドトリップ> 京都 文化体験①~④							8h
7/26 TUE	火	Japanese Language 5(Places and Transportation in Japan) 日本語⑤日本の場所や交通手段	Japanese Language 6 (Japan Life) 日本語⑥日本の生活				4h		
7/27 WED	水	Japanese Language 7(Talk about your day, Writing in your diary) 日本語⑦自分の 1日話す・日記を書く	Japanese Language 8(Talking to friends and knowing each other)日本語⑧友人と話す、 お互いを知る	Lunch 昼食	Japanese Traditional Culture (Noh dramas) 伝統体験(能楽)		4h		
7/28 THU	木	Japanese Language 9 (Speaking politely) 日本語⑨丁寧に話す	Japanese Language 10 (Using polite expressions) 日本語⑩敬語表現				4h		
7/29 FRI	金	Japanese Language 11 (Compare your country and Japan) 日本語⑪日本と母国の比較	Japanese Language 12 (Expressions for comparison and numbers)日本語⑫比較の 表現、数字を使った表現				4h		
7/30 SAT	土	Optional Tour オプションツアー							
7/31 SUN	日	Free Day 自由行動							
8/1 MON	月	Japanese Language 13 (Listening to stories and giving impressions) 日本語⑬ ストーリーを聞く、感想を述べる	※Cultural Exchange Class 3 (Introducing music) 交流授業③音楽を紹介する	Lunch 昼食	Japanese Traditional Culture (Calligraphy) 伝統体験(書道)		4h		
8/2 TUE	火	Japanese Language 14 (Writing a letter) 日本語⑭手紙を書く	※Cultural Exchange Class 4 (Going shopping) 交流授業④買い物する	※ Lunch 昼食	※Cultural Exchange Class 5 (Writing a letter) 交流授業⑤手紙を書く		6h		
8/3 WED	水	Japanese Language 15 (Exchanging opinions) 日本語⑮意見交換	※Japanese Language 16 (Preparation for presentation) 日本語⑯発表準備				4h		
8/4 THU	木	※Japanese Language 17 (Making slides for presentation) 日本語⑰PPT作成	※Japanese Language 18 (Presentation) 日本語⑱発表会	Lunch 昼食	Closing Ceremony 終了式	Farewell Party 終了パーティー	4h	Total:60h	